

# EL AFRICA

PERIÓDICO SEMANAL DE LAS POSESIONES ESPAÑOLAS

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN.

PUERTA

Un mes . . . . . 1  
 Un trimestre . . . . . 3  
 Un semestre . . . . . 6  
 Un año . . . . . 12  
 Adm. y Exp. . . . . 50  
 Un trimestre . . . . . 15  
 Un semestre . . . . . 30  
 Un año . . . . . 60  
 CENCO pesetas, fuertes oro.  
 pago directo.

## PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN EN CEUTA:

Dirección y Administración del periódico  
 16. General Moreno.—16

## REMITIDOS Y COMUNICADOS

Aviso y anuncios  
 a 20 céntimos línea.

A los suscriptores mitad de precio  
 NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

## Satira añeja

Otros caían que no se podían tener; y entre ellos fue ver el cruel resvalon que una lechigada de taberneros dió a las lágrimas que otros habían derramado en el camino, que por ser agua se les fueron los pies, y dieron en nuestra senda unos sobre otros.

Ibamos dando vaya a los que veíamos por el camino de la virtud más trabajadores. Hacíamos burla de ellos, llamándoles heces del mundo y deshecho de la tierra.

Algunos se tapaban los oídos y pasaban adelante; otros que se paraban a escucharnos, de ellos desvanecidos de las muchas voces, y de ellos persuadidos de las razones horridas de las vayas; caían y se bajaban.

Vi una senda por donde iban muchos hombres de la misma suerte que los buenos, y desde lejos parecía que iban con ellos, y llegado que hubo, vi que iban entre nosotros.

Estos me dijeron que eran los hipócritas, gente en quien la penitencia, el ayuno, que en otros son mercancías del cielo, es noviciado del infierno.

Iban muchas mujeres, tras estos, los cuales, siendo enredos con barba, y maraña con ojos y embeleco, andaban salpicando de mentira a todos, siendo estanques donde pescan adrollas los embudidores.

Otros se encomiendan a ellos que es como encomendarse al diablo por tercera persona. Estos hacen oficio la humildad, y pretenden honra yendo de estrado en estrado y de mesa en mesa.

Al fin conocí que iban arrebozados para nosotros; mas para los ojos eternos, que abiertos sobre todos, juzgan el secreto mas oscuro de los retiramientos del alma, no tienen mas cara, bien que hay muchos buenos; mas son diferentes de estos, a quienes antes se les ve la simulación que la cara, y alimentan su ambiciosa felicidad de aplausos de los pueblos, y diciendo

que son unos indignos y grandísimos pecadores, y los mas malos de la tierra, llamándose jumentos, engañan con la verdad pues siendo hipócritas, los son al fin.

Iban estos solos aparte, y reputados por mas necios que los moros, mas zafios que los barbaros; y sin ley, pues aquellos ya que no conocieron la vida eterna ni la van a gozar, conocieron la presente, y holgaronse en ella; pero los hipócritas ni la una ni la otra conocen, pues en esta se atormentan, y en la otra son atormentados, y en conclusion, de estos se dice con toda verdad que ganan el infierno con trabajos.

Todos ibamos diciendo mal unos de otros: los ricos tras la riqueza, los pobres pidiendo a los ricos lo que Dios les quitó, van por mi camino los discretos, por no dejarse gobernar de otros, y los necios, por no entender a quien los gobiernan, aguilan a todo andar.

Las justicias llevan tras si los negociantes: la pasión a las mal gobernadas justicias, y los reyes desvanecidos y ambiciosos, todas las repúblicas.

Vi algunos soldados, pero pocos que por la otra senda infinitos iban en hilera ordenados, honradamente triunfando; pero los pocos que nos cupieron acá, era gente que si como habían extendido el nombre de Dios jurando, lo hubieran hecho peleando, fueran famosos.

Los corrilleros solos iban muy desnudos, que por la mayor parte los tales que viven por su culpa, traen los golpes en los vestidos, y sanos los cuerpos. Andaban contando entre si las ocasiones en que se habían visto, los malos pasos que habían andado (que nunca estos andan en buenos pasos).

Nada los oímos; solo cuando por encarecer sus servicios dijo uno a los otros; ¿qué digo, camarada? ¿qué trances hemos pasado, y qué tragos? Lo de los tragos se le creyó.

Miraban a estos pocos los muchos capitanes, maestros de campo, generales de ejércitos que iban por el camino de la mano derecha en-

ternecidos. Y oi decir a uno de ellos que no lo pudo sufrir mirando las hojas de lata llenas de papeles inútiles que llevan estos ciegos: que digo ¿soldados por acá? ¿esto es de valientes, dejar este camino de miedo de sus dificultades?

Venid, que por aquí de cierto sabemos que solo coronan al que vence. ¿Que vana esperanza os arrastra con anticipadas promesas de los reyes? No siempre con almas rendidas es bien que temerosamente suene en vuestros oídos, mata ó muere. Reprimed la hambre del premio, que de buen varon es seguir la virtud sola, y de codiciosos los premios no mas, y quien no sostiene en la virtud, y la sigue por el interés, y mercedes que se siguen, mas es mercader que virtuoso, pues la hace a precio de pereceros bienes. Ella es don de si misma: quietad en ella.

Y aquí alzó la voz y dijo: advertid, que la vida del hombre, es guerra consigo mismo, y que toda la vida nos tienen en arma los enemigos del alma que nos amenazan mas dañoso vancimiento; advertid, que ya los principes tienen por deuda nuestra sangre y vida, pues perdiéndolas por ellos, los mas dicen que los pagamos y no que los servimos: volved, volved.

Oyerónles ellos muy atentamente y enternecidos, y enseñados se encaminaron bien con los demás soldados.

A esto, oigo decir a mis espaldas: dejen pasar los boticarios.

¿Boticarios pasar? (Digo yo entresi) al infierno vamos.

Y fue así, por que al punto nos hallamos dentro por una puerta como de ratonera, fácil de entrar é imposible de salir por ella.

Francisco de Quevedo Villegas  
 «Las Zahurjas de Pluton.»

## AÑO NUEVO

Lo natural se impone: bien dicen nuestros vecinos que cuando se le echa por la puerta, se nos entra por la ventana.

Y como año nuevo nueva vida; todos los poderes, los organismos

todos que nos rigen, sabemos «de buena tinta» que van a volver al natural camino en cuanto se refiere a nuestra tan merecedora y hasta la fecha desatendida ciudad;

En el año que se inicia, comprenderá el Gobierno que la pérdida de nuestras Colonias le impone con mayor fuerza, con fuerza incontrastable, el deber de protegerlos, toda vez que representamos la esperanza de la Patria.

Por eso se substará nuestro puerto con arreglo a la Ley de Obras Públicas, se acometerá con brio la construcción del proyeto grande, del de Refugio y comercial; que anulará al Gibraltar fronteró y dará fácil salida a los pingües productos de El Mobreb.

Se constrúan Hospitales y Cuarteles en vez de pabellones; y en lugar de trincheras de tierra, los fuertes del Norte y del Sur. Así no se dará el caso de que todo un Consejo de Ministros crea a Ceuta al abrigo de un golpe de mano. Y no tendrá que preguntarse oficialmente «cuantos buques de guerra cabrian en nuestro puerto»...

Tampoco necesitará inquirir las cosechas de nuestro campo, por que como cumplirá lo repetidamente mandado; otorgará titulos de propiedad a los terratenientes repartirá baldios a los penados cumplidos y el campo se poblará.

Tambien sabrán que se gestiona el libre comercio con Marruecos por que se ha reconocido la iniquidad de que le gocé Melilla y no Ceuta.

Nuestro Ayuntamiento emulará esas reformas, obligando, por ejemplo, al cierre hermético de los escusados, a las bajadas de aguas llavedizas, al ensanche de la calle Ex-Real etc. etc.

Y por último, dos empresas entusiastas, traerán las aguas potables y construirán un ferrocarril económico a Tetuan, realizando pingües ganancias y contribuyendo grandemente a nuestro progreso.

¿Que tal el programa del año 1899?

En él confía

HUELDES TEMPRADO.

## Ayuntamiento

Sesion ordinaria de segunda citación, celebrada el día 26 de Diciembre de 1898 bajo la presidencia del Señor Alcalde por S. M. Don Francisco Cerni Gonzalez, y asistencia de los Señores Concejales Garcia, Alvarez, Mesa (D.D.) y Perez.

Leida el acta de la sesión anterior, fué aprobada por unanimidad.

Se concede autorizacion á varios vecinos para la apertura de establecimientos al público.

Queda enterado el Ayuntamiento de la destitución de un barrendero municipal por falta en el cumplimiento de sus deberes;

Y adoptados otros acuerdos de escasa importancia se dispone el pago de distintos recibos y cuentas, levantándose la sesión.

## Vencedor vencido

Vestia de luto riguroso y su fisonomía demostraba su tristeza.

—¿Que te pasa preguntole? Arteta compañero de oficina

—Ha muerto Carlos—contestole compungidísimo.

—Es posible que lleves luto por quien ha sido tu rival afortunado?—añadió Arteta con muestras del mayor asombro.

—Rival amoroso, pero amigo de corazón, replicole Redondo, que así se llamaba el doliente, ha muerto relevándose de un fin desastrosos. Los demás oficinistas que se hallaban presentes sabían que Redondo fué suplantado por quien en vez de casarse por poder con una bellísima cubana tan indiferente como hermosa y tan cruel como despilfarradora, la hizo su amante.

El sentimiento que aparentaba no tenía traducción posible, no es común perdonar á los enemigos y menos á los émulos amorosos.

Redondo dirigiéndose á sus compañeros de trabajo, para explicar su proceder les dijo.

El año pasado conocí en la Habana una preciosísima morena hija de un acaudalado fabricante de tabacos; me enamoré de ella pero una cesantía inesperada puso el tozo en un pozo. Carlos, inseparable amigo, me aconsejó viniera á España y me dejara de amorios y como conocedor de las costumbres coloniales dijome un día: Vete á la península, recíbete de abogado, y si logras hacer capital, entonces haz lo que quieras pero no te cases pobre con ninguna cubana. Mi cesantía no me dió lugar á termino, embarcarme sin un centavo en el bolsillo, llegué á Madrid y obtuve un destino con el que creí me bastante para conquistar mi habanerita. Mis amores marcharon perfectamente, su padre me otorgó la mano de Guadalupe y como el difunto Carlos estaba en la Gran

Antilla, ordenele que se casara por poder y la mandara á mi futura esposa á Cadiz. No se lo que pasaria; no volví á saber nada de mi amigo ni de mi amada hasta ayer mañana en que recibí una carta de Cuba; Carlos me habia hecho el mayor de los servivos...

Redondo sacó una carta concebida en estos terminos:

«Querido amigo Florencio: Cuando recibas esta mi última habré dejado de existir; mas como mi conducta y silencio merecen una explicación voy á darte de ella. Me he casado con Guadalupe; pero con la intención de ser su verdadero esposo; esa camagüeña ó puerto-princeña me pareció para ti nociva y como siempre he tenido la creencia de que los hombres énergicos como yo suelen ser verdaderos domadores de caracteres femeninos emocionado con su espléndida belleza me casé con ella seguro de transformarla en primer lugar y evitarte un matrimonio indigno por que me parecía tu caracter en extremo bondadoso para reprimir la influencia morbosa de Guadalupe.

Me cuesta la vida mi empresa; estas mujeres no sirven mas que para el amor, pero no el invariable, el voluble y voluptuoso de la mundana que cambia de amantes como de trajes; me he casado con una mujer que me parecia española, pero que me resultó hija de un país donde una mulata creese una deidad incapaz de cojer un dotal por el hecho solo de ser del país de la yuca y la malanga

Hemos tenido un hijo que me odia y combate contra los paisanos de su padre y no tiene inconveniente en quemarme todo el ingenio, todo mi capital; el domador se ha transformado en triste cordero; mi cara mitad ha huido á la manigua y es la amante de un cabecilla negro.

Arruinado y sin poder volver á la madre patria, en país extranjero sin familia y sin honra con un porvenir igual de miseria tanto en mi patria como aqui vilipendiado por que otros cardaron la lana, he decidido abandonar la tierra rogándote me perdones; he faltado á tu amistad pero te he salvado, si te piensas casar ahí meditalo; si es con una cubana no lo hagas, necesitan un hombre de oro que solo sea humano cuando el sol desaparece que es cuando tienen el valor de cualquier mujer que por desgracia busca en el arroyo lo que le pide el hambre y el abandono, adios Redondo; te despide para siempre Carlos, Habana 98-XII»

Concluida la lectura guardose la misiva.

—Debo guardar luto ó no? Carlos ha muerto como quien entra en batalla y se expone al fuego por otro; su abnegacion no tiene limites; dichoso el hombre que al ser suplantado por un amigo, en vez de entregarse á la desesperacion todavía tiene que agradecerle. ¡Ojala

todos pudieramos hacer esa prueba! Habria la dicha de llevar leto y sentir la muerte de un enemigo en el caso de que no fuera como Carlos mi rival querido.

PEDRO TRUJILLO DE MIRANDA  
Madrid XII 7 98

## JULIO

I

Habíase pasado Julio todo el curso en la capital de la provincia, ya en el billar ó en el café, ya en el paseo ó en el teatro, sin cojer un libro y sin asistir á clase.

Las faltas de asistencia á la Universidad le proporcionaron su exclusión de las listas de los examinados, y tuvo que marcharse al pueblo, con la cartera llena de facturas sin abonar y la cabeza vacía de ideas y en sueños, de todo eso que hace florido y bello, el arido plantel del estudio oficial.

Con engaños y tretas logró convencer á sus padres que habia aprobado con sin igual lucimiento las asignaturas de aquel año y cual sino hubiera cometido un grave delito, al engañar á los autores de sus dias, dióse á los placeres y diversiones que le brindaban sus antiguos compañeros, creyendo digno de tales honores.

Acostumbrado Julio á las comedididades y al lujo de los círculos que frecuentaba en la ciudad, parecia le ridiculo y cursi el modesto y sencillo decorado del *Círculo de Labradores* de su pueblo, y haciendo alardes de un refinado gusto artistico satirizaba acerba y duramente cuanto veia sin parar mientes en el respeto que algunas de las cosas que censuraba, merecian, por deberse á la iniciativa de su padre.

No sentia Julio esa dulce placidez íntima satisfacción que se experimenta al volver á los patrios lares, tras una larga ausencia.

Su anciano padre, que observaba con doloroso sufrimiento la conducta de su hijo, hubo de reprenderle con severo rigor y exigir de él un cambio radicalísimo de proceder, pero Julio que tenia los consejos como letra muerta, viniesen de donde viniesen, apenas si prestó atención á lo que le aconsejaba su bondadoso padre, y siguió impertérrito el camino emprendido pues no podía sustraerse á las perniciosas influencias de la regalada vida que llevaba en la capital.

II

El *Círculo de Labradores* celebraba aquella noche una solemne velada y á ella asistia la más escogida concurrencia, que solazábase con la obra que en escena representaba, una buena é inteligente compañía de aficionados.

De improviso, una exchufleta de Julio tan inoportuna como grosera vino á distraer la atención de todos los concurrentes al espectáculo, los cuales separando la vista del escenario, dirigieron sus miradas hacia el sitio en que se encontraba el desenvuelto estudiante.

Promóviase gran indignacion en el público, ante el desahogo del mordaz jóven, y Julio, todo corral de y avergonzado, por las severas muestras de desagrado que le propinaban, tuvo que abandonar el local renegando de sus convecinos y de la hora en que habia vuelto á la tierra nativa. Al siguiente dia amenéstele el padre muy severamente, y Julio, lleno todavía de cólera por el incidente de la noche anterior, pidió á su padre que le permitiera marcharse de nuevo á la capital de la provincia.

Accedió el buen señor á los deseos de su hijo á fin de evitarle de este modo, caer de nuevo en el ridiculo ante sus amigos, y á los pocos dias Julio se instalaba por cuarta vez en una modesta casa de huéspedes que su padre pagaba, pues para ello era un buen aliciente el pomposo titulo, que ostentaba como si fuera elegante hotel.

III

Han transcurrido muchos años. En una destaralada oficina vemos á Julio, el desaplicado estudiante de antaño, convertido en modesto empleado de exiguo sueldo que cobra con retraso para calmo de las desdichas que le agobian.

Algunas veces acude á su mente el recuerdo de sus venturosos tiempos de estudiante en los cuales dilapidó gran parte de la fortuna que su honrado padre habia reunido, merced á fuerzas y afanes nunca interrumpidos y siempre progresivos, por la mucha constancia que en el trabajo tenia.

A la muerte de su padre, que casi no causó sentimiento á Julio recogió este una buena herencia que consumió alegremente entre livianos placeres y deshonestas diversiones en menos de un año.

Cuando ya no tenia ni un centimo, pensó en el porvenir y vio cuán triste y nebuloso se le presentaba y entonces comprendió lo miserable é indigno que era.

Pensó en trabajar, y vió que no tenia un oficio aprendido, y tuvo que sucumbir á los muchos vejámenes que su desgraciada situación se complacia en proporcionarle.

Después de muchas privaciones y vigiliat, y tras denodados esfuerzos, pudo conseguir el modesto destino que hoy desempeña.

Aquellas calaveradas de otros tiempos, no puede repetirías, pues perderia el puesto que tiene, y con ello, su sustento, y amolda las ener-

gias de su violento é imperioso carácter á las exigencias de las circunstancias que le rodean.

Su cabeza se cubre de cañas y las arrugas de su demacrado rostro, denotan bien á las claras, la azarosa vida de corruptela que llevó en su juventud.

Nada le exasperaba tanto, como la presencia de un estudiante.

Cuando por un lado pasa alguno de estos, tiembla, balancéase cual si le faltara el necesario apoyo para sostenerse, su vista se nubla y llévase el párpado á los ojos, para enjugar una indiscreta lágrima que enseguida asoma á ellos, como si se quisiera recordarle las pocas que derramó por su padre, y las muchas que le hizo verte: por sus infinitas calaveradas, en aquellos tiempos en que él estudiaba.

EMILIO IGLESIAS.

## EL CENTINELA

Poco más de dos meses habrían transcurrido desde que Juanillo, con el morral á la espalda y dos gruesos lágrimas en las mejillas, saliera de su querida terruza para ir á servir al Rey, cuando ya se encontraba el hombre, calado el amplio capote de centinela y entre las manos el flamante Mauser, desahandándose el primero las inclemencias de una noche cruda y lluviosa, y con el segundo, á todo vicho viviente que se atreviese á atravesar por aquel sitio, sin responder á su importante quién vive!

Ese día tiempo llevaba de servicio, pero ya se sabía él de memoria, todas las obligaciones de un centinela; y además, el tal, antes de dejarle en su puesto, le había explicado con claridad las que en él tenía que observar más particularmente; así que poco ó nada le importaban aquellos inconvenientes pudieran presentarse en el desempeño de su delicada misión.

Media hora llevaría nuestro hombre en esta situación, cuando oyó cesar á lo lejos un ruidó y estrépito ruidó acompañado de voces chillonas y descompensadas cuyo tono no resultaba muy extraño á su oído. Siguió escuchando atentamente hasta que llegó á percibir claro, lo que aquella música y aquellas voces expresaban, ¡erencaciones de Noche-Buena!

Imposible sería describir lo que pasó por el alma de Juanillo en aquellos momentos. Mil ideas, mil recuerdos llenos de inelable dulzura se agolparon precipitados á su mente. ¡Era Noche-Buena! Y él, que allí en su inolvidable pueblecito tantas y tan agradables había divertido tocando y cantando en compañía de amigos queridos, preciosos villancicos de Navidad se encontraba ahora que tenía entre sus manos, en lugar de su querida sambomba, el pesado fusil y en vez de cantar los sencillos villancicos, viéndose obligado á gritar de vez en cuando: ¡Centinela alerta!

Ideas y más ideas siguieron bullendo en la cabeza de nuestro soldado: ya se imaginaba ver á sus ancianos padres que en aquel momento y al calor del hogar, festejaban el nacimiento del Mesías; ora se le representaba la mujer en quien tenía cifrada toda su esperanza, celebrando también tan fausto acontecimiento y guardando siempre en su corazón el cariño que tan repetidamente le había jurado antes de venir al servicio.

Á medida que estos y otros pensamientos embargaban la mente del pobre soldado, el alborotador ruido que antes había llamado su atención ibase acercando, y de tal modo que en poco tiempo viose rodeado de una turba de muchachos que con latas viejas, almireces, panderos y

otras tarandajas daban acompañamiento á los desahandados cantos que con voces agudas y chillonas entonaban en celebración del nacimiento del niño de Dios.

Buenas ganas le dieron á Juanillo de soltar las prendas de su uniforme que más le embargaban y reunirse á la alegre catterva supliendo así, en parte, el goce que hubiera podido disfrutar si en su tierra se hallara, pero, acordándose de que era militar y de que, además, estaba desempeñando un servicio sagratísimo, reprimió sus primeras impetus y se contentó con acompañar en sus cantos á aquella gente ya que mostraban pocas deseos de marcharse de su alrededor.

Los muchachos, poco acostumbrados á que los centinelas les permitieran acercarse; ni menos formar laberinto cerca del lugar de su custodia, entusiasmaronse al ver como Juanillo no solo les permitía estar allí, sino que prestaba gran animación al concurso con su robusta voz y con los sonidos que arrancaba la culata de su fusil á una cascada lata de petróleo que uno de los muchachos le había tendido.

Cuando más alegre estaba nuestro amigo, entregado á tan grata y animada diversión, una voz ronca á cuyo sonido se apagó como por encanto, aquella ruidosa trapisonda, gritó con imponente tono de autoridad:

—¡Cabo de guardia!

—A la órden, mi coronel—respondió inmediatamente después el interpelado, que salió del cuerpo de guardia con la cabeza descubierta por no encontrar el gorro á mano y restregándose precipitadamente los ojos en los cuales se veían marcadas las huellas de algunas horas, no interrumpidas, de tranquilo sueño.

—Relieve V. inmediatamente á ese centinela y llevele al calabozo—ordenó el coronel, mientras que el infeliz Juanillo no había salido aún, del estupor que le produjeron los primeros gritos de su jefe.

—¡Pobre Juanillo!

El, que se sabía de memoria la Ordenanza, él que momentos antes blasfemaba, inventando de conocer al dedillo todos los artículos que constituyen las obligaciones de un centinela, se encuentra ahora encerrado en una oscura prisión, por no haber cumplido uno de los más importantes y que mejor se sabía: "No permitirá que á la inmediación de su puesto haya ruido..." Y cuando llegó el coronel no solo permitía que hubiese ruido, sino que era uno de los mayores alborotadores.

Y en tanto que bullen en su cerebro dulces recuerdos de otras noches buenas pasadas de muy distinto modo que aquella, sigue escuchando á lo lejos el sonido, para él tan grato, producido por las tambores, panderos y otros instrumentos, que, mezclado con el de los cantos de mil voces juveniles, forman el hermoso himno que un pueblo cristiano entona para conmemorar el nacimiento de Jesús.

J. Carrillo y Ortiz

## FELICITACIÓN

Pepa, para que se sepa que siempre de ti me acuerdo, ahí te mando ese recuerdo en letras de molde, Pepa:

¡Falls año! Yo aquel soy doblemente desterrado, pues que ausente de tu lado y de mi Madrid estoy.

Tú, tan gallarda y bonita, cercada de admiradores... ¡Cuántos rayones de flores te han echado ya, Pepita?

Más constante, que tu esperanza yo alenté con mi consejo; reivindicó el Bardo viejo su parte en tu venturana.

Alas á tu mente di para subir á la Gloria...

¡no quedará en tu memoria rinconcito para mí!

Pues no negarás, ni á gritos; que tus anhelos lograste, en cuanto, en cuanto dejaste de despanzurrar bichitos.

¡Y no te importe la befa! Pues cuando allá, en las alturas de nuestras vidas fataras nos encontremos, Josefa;

El hoy Bardo desterrado quizá entre soles te diga: ¡Salve, Josefa amiga! ya he sido;

Huelbes Temprado.

## COSAS

Fué nuestro amor como la flor de un día: fresco al amanecer, mustio á la noche; con la aurora creció su lozanía y al ocultarse el sol plegó su brecha.

Si alguna vez, por mi fatal desgracia, en la calle me encuentras, vuelve la cara, niña, que no quiero que en mi semblante veas la angustia y el pesar que me consume de verme desde há un mes sin una perra.

Desde que te conozco he pretendido conocer tus afanes por entero; y una voz, en mi oído, repeta, constante este sonido: "El dinero; y el dinero,"

Postrada estás ante la imagen santa de un Cruzifijo que la sombra oculta: no quieres verlo jingratil porque tienes que el color rojo á tu semblante acuda: ¿y como ha de acudir? si el color rojo tiempo hace ya que lo perdiste, impura, y ni aun la sangre que en tus vídhas corre tiene el carmin que de cubrierte ausenas?

Si en tu cuerpo de sieno! se pone negra hasta la misma púrpura!

¿Quieres que Dios perdone tu pecado y absuelva y santifique tu persona? Dame ese corazón que me has robado: que alque devuelva el robo, Dios perdona.

Antonio Gamero Venega

## NOTICIAS

Habiendo este semanario nombrado al ilustrado escritor D. Pedro Trujillo de Miranda su Corresponsal en Madrid, desde el principio del año próximo verá los suscriptores en nuestras columnas amena revista de los principales acontecimientos del mundo.

También desde el número venidero comenzaremos á publicar como folletín la tan célebre tradición granadina titulada la Peña de los enamorados, escrita por el eminente literato secretario del Liceo de Granada Don Francisco de Paula Vailadar.

Esta mañana según anunciaba la prensa de la localidad, se ha verificado ejercicio de cañon en las baterías de Gibraltar.

Hoy termina el plazo para la adquisición voluntaria de las edículas personales.

Ayer tarde zarpó de este puerto el cañatorpedero Destructor con rumbo á Cartagena, en donde ha de quedar en situación de reserva.

Esta noche se celebra en el Teatro Principal el segundo baile por suscripción, de la presente temporada.

Por R. O. 20 del actual y en propuesta de destino queda en situación de excedente con residencia en esta plaza el Comandante de Infantería Don Fernando Contreras [y capitán Don José Conde y pasa destinado á la Reserva de Ronda el de la misma clase Don José Gonzalez Quevedo.

En la misma propuesta de destino figuran los segundos tenientes Don Adolfo Inchausti al Regimiento de Saboya, D. Alfredo Fernandez al idem del Principe, D. Angel Perez Gonzalez al idem de Galicia.

Por R. O. 23 de Diciembre son declarados aptos para el ascenso á los segundos tenientes de Infantería Don Adolfo Moliné Schiuffino, D. Florentino Reina Gonzalez, D. Francisco Gonzalez Ricatelli, Don Adolfo Inchausti Cortés.

Por R. O. de la misma fecha y en propuesta de destino del cuerpo auxiliar de oficinas militares queda destinado á esta Comandancia General el escribiente de primera clase Don Francisco Gay Salguero y el de segunda Don Gregorio Perez Mesa, cesando por consiguiente uno de los dos escribientes temporeros que en la misma prestan servicio.

Por R. O. de 27 del actual queda destinado á la Comandancia de Lugo el segundo teniente de Carabineros recientemente ascendido D. Enrique Gomez Santos, sargento que fué del Regimiento de Africa número 3.

Por otro R. O. de la misma fecha queda destinado en el tercer batallón de Artillería de esta Plaza el primer teniente Don José Olivada Barrach.



SEGUNDO ANIVERSARIO

LA SEÑORA

DOÑA MAGDALENA BARONA

FALLECIÓ EL 3 DE ENERO DE 1897

R. I. P.

Todas las misas que se celebren el día 3 del próximo Enero, en la iglesia de S. Francisco, serán aplicadas por el eterno descanso del alma de dicha señora.

Su viudo D. José Pacheco, sus hijos y demás parientes,

RUEGAN á sus amigos, se sirvan encomendarla á Dios en sus oraciones.

## Mohamed Barrada

Exprofesor militar de árabe por Su Majestad la Reina, dá lección de dicho idioma por el método del Reverendo Padre Lerebundi, ó sea el árabe vulgar.

Precios y domicilio convencional. Se reciben avians en la Farmacia del Licenciado Ortiz, General Moreno número 18.

Imp: de Garcia de la Torre,

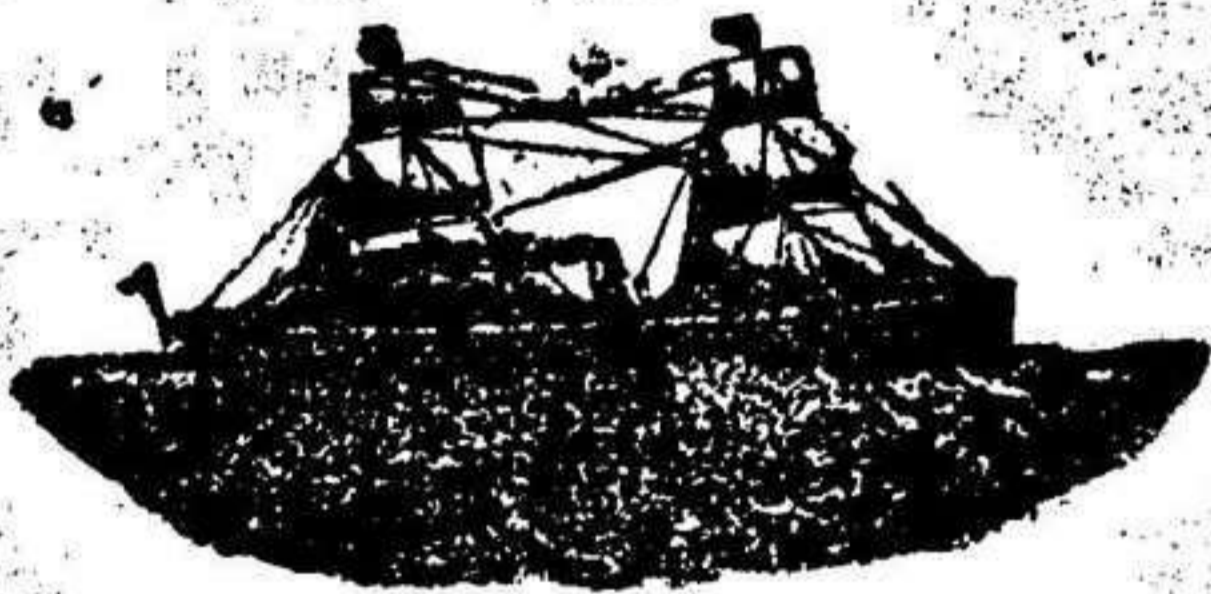
ANUNCIOS

VAPORES CORREOS DE LA Compañia Trasatlantica

ANTES DE A. LOPEZ Y COMPAÑIA SERVICIO OFICIAL MENSUAL, ENTRE

BARCELONA Y MOGADOR

con escala en Melilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tanger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagan y Safi



EL VAPOR RABAT

Salida de Barcelona: el 25 de cada mes.

Salidas de Ceuta:

para Cádiz, sobre el 29 de cada mes.

para Málaga, del 12 al 18 de cada mes.

Admite carga y pasajeros

La carga que conduzca el buque para esta plaza, se alijará por cuenta y riesgo de los receptores y se entregará sobre el muelle á la presentación de los conocimientos.

Consignatario: Sres. Blond Hermanos

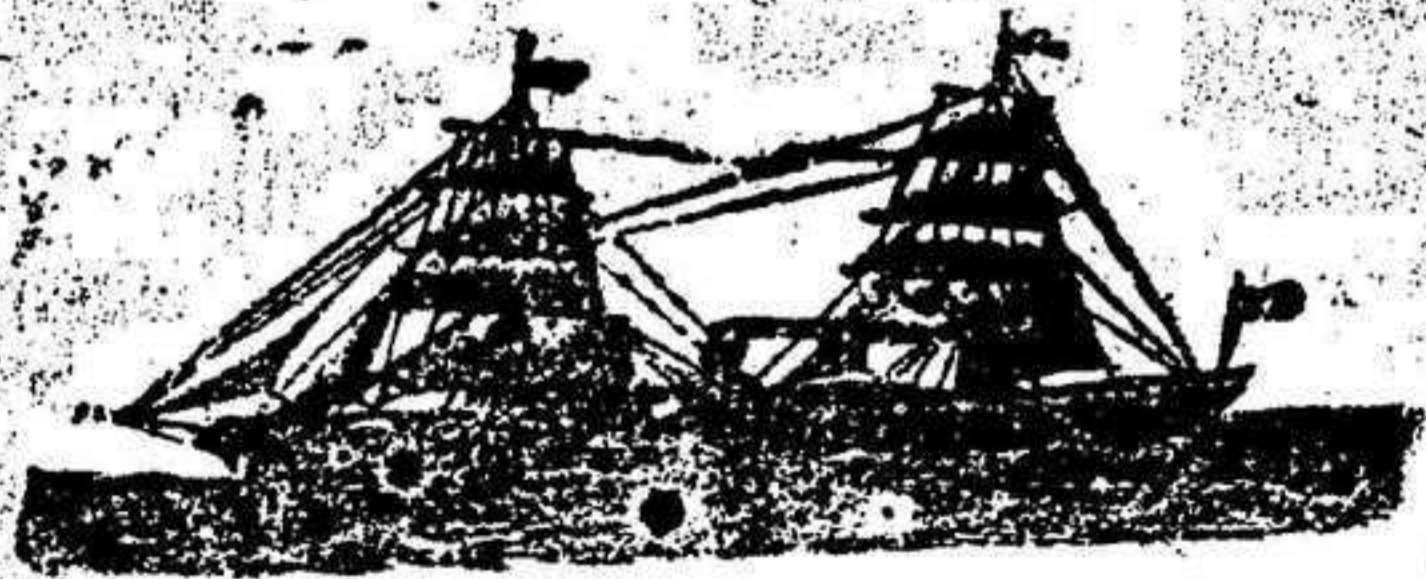
NUEVO SERVICIO

ENTRE:

Ceuta, Málaga, Algeciras, Puente de Mayorga y Gibraltar

VIAJE SEMANAL

POR EL VAPOR ESPAÑOL



DOS HERMANOS

Salida de Ceuta para Málaga, los lunes

Málaga para Algeciras, Puente de Mayorga y Gibraltar,

los jueves

Gibraltar para Ceuta, los sábados

Para enfermos: VIUDA É HIJOS J. MAS.

LA UNION

Y

EL FENIX ESPAÑOL

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS contra incendios y sobre la vida

Domicilio social: Madrid, calle de Orosaga número 1 (Paseo de Recoletos.)

Oficinas de la subdirección en esta provincia Cádiz, calle Murgía núm. 26.

GARANTIAS

Capital social efectivos. . . . . Ptas. 12.000.000
Primas y reserva . . . . . » 44.028.645'68
Total. . . . . Ptas. 56.028.645'68.

32 años de existencia

Seguros contra incendio

Esta gran compañía NACIONAL ha satisfecho por siniestros desde su fundación la suma de pesetas 66.631.740'93 siendo esta la demostración más evidente de su importancia y del vasto desarrollo de sus operaciones.

Seguros sobre la vida

En este ramo de seguros contra toda clase de combinaciones, y especialmente las Dotales, Rentas de educación, Rentas vitalicias y capitales diferidos primas más reducidas que cualquiera otra compañía.

Agentes de la Compañia en Ceuta, Sres. Blond Hermanos

La Harina lacteada Nestlé está recomendada desde hace más de 25 años por las PRIMERAS AUTORIDADES MÉDICAS de TODOS LOS PAISES. Es el alimento más generalizado y más apropiado para los niños y los enfermos.

HARINA LACTEADA NESTLÉ



- La Harina lacteada Nestlé contiene la mejor leche de las Alpas Suizas.
La Harina lacteada Nestlé es de muy fácil digestión.
La Harina lacteada Nestlé evita los cólicos y diarrea.
La Harina lacteada Nestlé facilita el dentado.
La Harina lacteada Nestlé la toman con gusto los niños.
La Harina lacteada Nestlé es de una preparación fácil y rápida.
La Harina lacteada Nestlé reemplaza ventajosamente la leche materna cuando esta es deficiente.

La Harina lacteada Nestlé es sobre todo de un gran valor durante los dolores del verano cuando los niños son acometidos de enfermedades intestinales. De venta en las Farmacias, Droguerías y Ultramarinos

Para pedidos dirigirse á la señora viuda de Rafael Romero, de Jerez de la Frontera, único representante en toda España.

Aguardiente anisado

de 18, 25, 30 y 35 grados á 19'50, 29, 34 y 38 pesetas la arroba puesto en la bahía de Ceuta. Además hay un gran surtido de arañachel, Ojen, vinos y licores de todas clases.

Representante en Ceuta: RAFAEL GOMEZ BORRAJO.